

1 **R277. Education, Administration.**

2 **R277-488. Critical Languages [~~Pilot~~]Program.**

3 **R277-488-1. Definitions.**

4 A. "ACTFL OPI" means the American Council of Teachers of
5 Foreign Language Oral Proficiency Interview which is a test,
6 both written and verbal, offered at most Utah colleges and
7 universities.

8 B. "Board" means the Utah State Board of Education.

9 ~~[F]~~C. "Credentialed international teacher" means a
10 teacher sponsored under a separate Memoranda of Understanding
11 between the USOE and China, Spain or Mexico. The Memoranda of
12 Understanding are hereby incorporated by reference. Sponsored
13 teachers shall satisfy all conditions of the Memoranda of
14 Understanding prior to working with Utah students.

15 ~~[G]~~D. "Critical language" means those languages
16 described under Section 53A-15-104(1).

17 ~~[H]~~E. "Critical language program" means the enhanced
18 EDNET program and the international teacher exchange program
19 as defined and funded under Section 53A-15-104.

20 F. "Dual language immersion" means a distinctive dual
21 language education program in which native English speakers
22 and active speakers of another language are integrated for
23 academic content.

24 G. Dual language immersion instructional models are:

25 (1) "One-way" immersion is a program in which a student
26 population consists of English language speakers with limited
27 to no proficiency in the foreign immersion language. In such
28 a model, less than 30 percent of the students have a native
29 language other than English.

30 (2) "Two-way" immersion is a program in which a student
31 population consists of a majority of English language speakers
32 and a minority of language speakers other than English with

dominance in their first language and home language support for this language. A 1:1 ratio is ideally maintained for these two language groups, but a minimum of one-third of each language group (such as 2:1 ratio) is required.

[F]H. "EDNET" means the state's two-way interactive system for video and audio, delivered and available to students in the state's public education system, as defined under Section 53A-15-104(2).

[F]I. "Electronic High School" means the state's electronic high school program explained in Section 53A-17a-131.15 and R277-725.

[G]J. "Foreign exchange student" means a student sponsored by an agency approved by the school district's local school board or charter school's governing board, subject to the limitations of Section 53A-2-206(2).

[H]K. "Language facilitator" means a paraprofessional or licensed educator who is fluent in the critical language being taught by EDNET and who is designated to participate in the Critical Languages ~~[Pilot]~~Program established under Section 53A-15-104.

L. "Secondary school" means grades 7-12 in whatever schools the grade levels exist.

[J]M. "USOE" means the Utah State Office of Education.

R277-488-2. Authority and Purpose.

A. This rule is authorized by Utah Constitution Article X, Section 3 which vests general control and supervision of public education in the Board, by Section 53A-15-104 which directs the State Superintendent of Public Instruction and the Board to establish, administer, and ~~[track a]~~expand the Critical Languages ~~[Pilot]~~Program and authorizes ~~[a pilot program]~~the creation of a Dual Language Immersion Pilot

64 Program, and by Section 53A-1-401(3) which permits the Board
65 to adopt rules in accordance with its responsibilities.

66 B. The purpose of this rule is to establish criteria and
67 procedures for distributing funds to ~~[high]~~secondary schools
68 participating in the Critical Languages ~~[Pilot]~~Program and
69 funds to elementary schools participating in the Dual Language
70 Pilot Program. The intent of this appropriation is to
71 increase the number of students who reach proficiency in a
72 critical language as well as build overall foreign language
73 capacity in the state of Utah and to increase the number of
74 biliterate and bilingual students.

75 **R277-488-3. Critical Language Program Requirements.**

76 A. A ~~[high]~~secondary school that desires to participate
77 in the Critical Languages ~~[Pilot]~~Program (enhanced EDNET, ~~[or~~
78 ~~international teacher exchange]~~traditional instruction or
79 visiting guest teacher program) shall submit an application,
80 provided by the USOE and available each ~~[April 15 to the USOE~~
81 ~~by May 15]~~March 14 to the USOE no later than April 14.

82 B. The application shall ~~[provide]~~designate:

83 (1) a ~~[n-identified,]~~ specific available classroom within
84 the school district or charter school ~~[where]~~for EDNET ~~[can be~~
85 ~~]access[ed],~~ traditional instruction or [an]instruction by
86 identified credentialed [international]visiting guest teacher
87 teaching under a USOE/foreign country Memorandum of
88 Understanding;

89 (2) a plan and procedure in place to notify students and
90 parents of the availability of at least one critical language
91 course identified in Section 53A-15-104(1);

92 (3) for schools using enhanced EDNET delivery, a
93 qualified language facilitator hired and available to students
94 who:

(a) is fluent in the critical language being taught;
(b) has established his fluency by receiving a score of intermediate high or higher on an ACTFL OPI test or USOE-approved equivalent;
(c) is qualified as a paraprofessional under R277-524; or
(d) is a Utah licensed educator; and
(e) has completed a criminal background check including review of identified offenses by the school district or charter school.

(4) requirements for the ~~[international]~~visiting guest teacher exchange program:

(a) programs shall operate under a Memorandum of Understanding;

(b) international teacher expenses shall be paid as provided by the designated Memorandum of Understanding;

(c) all other conditions provided by individual Memoranda of Understanding shall be satisfied.

C. Schools applying for ~~[both]~~either the enhanced EDNET, ~~[and the international]~~traditional instruction or the visiting guest teacher program shall provide identified materials, including texts and consumables, purchased with funds appropriated by the Legislature.

R277-488-4. Dual Language Immersion Pilot Program Requirements.

A. The program shall provide funding for a planning year in 2008-09 with classes to begin in 2009-10.

B. The program shall provide funds beginning July 1, 2008 as an incentive to 15 qualifying schools to develop dual language programs for the following languages:

(1) Chinese (6);

(2) Spanish (6);

126 (3) French (2);

127 (4) Navajo (1).

128 C. An elementary school that desires to participate in
129 the Dual Language Immersion Pilot Program (either one-way or
130 two-way) shall submit an application, provided by the USOE and
131 available by April 14 to the USOE by May 14.

132 D. Schools/school districts may request funding for no
133 more than two additional pilot sites.

134 E. The application shall provide for an immersion model
135 that uses 50 percent of instruction in English and 50 percent
136 of instruction in another language including:

137 (1) an identified, instructional model (one-way or two-
138 way), and language choice (Chinese, Spanish, French, or
139 Navajo);

140 (2) beginning the instructional model in kindergarten,
141 grade 1 or both, and adding an additional grade each year; and

142 (3) a plan and procedure in place to notify students and
143 parents of the availability of at least one dual language
144 immersion course identified in Section 53A-15-104(1).

145 F. Priority in funding shall be given to schools in
146 school districts or charter schools that do not currently
147 teach the requested language choice; and

148 (a) demonstrate adequate local funding and infrastructure
149 to begin a pilot program or expand existing programs;

150 (b) demonstrate community interest and students committed
151 and prepared to participate in a new or expanded pilot
152 program, including prepared instructors for the program;

153 (c) have adequate interest, resources, and
154 infrastructure, but do not presently have a program under
155 R277-488;

156 (d) have a demonstrated community need for improved or
157 expanded foreign language instruction in a specific school or

community; and

(e) allow pilot language programs to include all languages identified in Section 53A-15-105.

G. Schools shall hire qualified language teachers for students who:

(1) have a world language endorsement in the language of instruction (Chinese, Spanish, French or Navajo) for a one-way dual language immersion program or a bilingual endorsement in the language of instruction (Chinese, Spanish, French or Navajo) for a two-way dual language immersion program;

(2) are Utah licensed elementary educators; and

(3) have completed a criminal background check, including review of identified offenses by the USOE.

R277-488-[4]t. USOE Responsibilities and Funds.

A. Applications for the expanded Critical Languages Program and Dual Immersion Pilot Program shall be provided by the USOE.

B. ~~High~~Secondary and elementary schools shall be selected for funding for both programs based on an evaluation of applications by a USOE-designated committee which shall include statewide experts.

C. Awards shall be made to individual ~~high~~secondary or elementary schools and funds allocated to school districts and charter schools to be fully distributed to designated~~[-high]~~ schools.

D. Each ~~high~~secondary school selected for funding shall receive a base allocation per critical language offered at the ~~high~~school, designated in Section 53A-15-104(6)(a).

E. Each elementary school selected for funding shall receive a base allocation per dual language immersion offered at the elementary school, designated in Section 53A-15-

189 104(6)(a).

190 [F]F. Each [~~high~~]secondary school selected for funding
191 shall receive a supplemental allocation designated in Section
192 53A-15-104(6)(b).

193 (1) School districts and charter schools approved for
194 participation under this rule shall receive funds for students
195 who complete a critical language course with a grade of C or
196 better by June 15;

197 (2) [~~High~~]Secondary schools shall receive additional
198 funding for foreign exchange students enrolled in a high
199 school who complete a critical language course, as designated
200 in Section 53A-15-104(6)(c) and consistent with R277-612.

201 [F]G. Based on available funds, [~~high~~]secondary and
202 elementary schools shall receive six years of ongoing funding.

203 [G]H. Schools eligible for funding shall be notified by
204 the USOE by June 1, 2007.

205 **R277-488-5. Evaluation and Reports.**

206 A. Each [~~high~~]secondary or elementary school selected
207 for funding shall be required to submit an annual evaluation
208 report to the USOE consistent with Section 53A-15-104[~~and, if~~
209 ~~applicable, the requirements of the international teacher~~
210 ~~exchange program covered by the Memorandum of Understanding~~].

211 B. The USOE may request additional data from
212 [~~high~~]secondary or elementary schools that receive funding.

213 **KEY: critical languages, dual language immersion**

214 **Date of Enactment or Last Substantive Amendment: [~~July 9,~~**
215 **2007]2008**

216 **Authorizing, and Implemented or Interpreted Law: Art X Sec 3;**
217 **53A-15-104; 53A-1-401(3)**